



www.dresden.de/europa

Dresden.
Dresdner



Kontakte im POLIS-Netzwerk

Contacts at POLIS network

- POLIS – Büro Brüssel
- Telefon: +32 (2) 5 00 56 70
- Fax: +32 (2) 5 00 56 80
- E-Mail: polis@polis-online.org
- www.polis-online.org

- POLIS – Office in Brussels
- phone: +32 (2) 5 00 56 70
- fax: +32 (2) 5 00 56 80
- email: polis@polis-online.org
- www.polis-online.org

- Landeshauptstadt Dresden
- Abt. Europäische und Internationale Angelegenheiten
- Antje Beutekamp
- Telefon: +49 (0) 3 51/ 4 88 21 11
- E-Mail: ABeutekamp@dresden.de
- www.dresden.de/europa

- City of Dresden
- European and International Affairs
- Antje Beutekamp
- phone: +49 (0) 3 51/ 4 88 21 11
- email: ABeutekamp@dresden.de
- www.dresden.de/europa

- Landeshauptstadt Dresden
- Stadtplanungsamt, Abteilung Verkehrsentwicklungsplanung
- Dr. Kerstin Burggraf
- Telefon: + 49 (0) 3 51/ 4 88 34 48
- E-Mail: KBurggraf@dresden.de
- www.dresden.de/mobilitaet

- City of Dresden
- Planning Office, Transport Planning
- Dr. Kerstin Burggraf
- phone: + 49 (0) 3 51/ 4 88 34 48
- email: KBurggraf@dresden.de
- www.dresden.de/mobilitaet

Impressum

Herausgeberin:
Landeshauptstadt Dresden
Die Oberbürgermeisterin

Abt. Europäische und Internationale Angelegenheiten
Telefon (03 51) 4 88 21 40
Telefax (03 51) 4 88 21 46
E-Mail europa@dresden.de

Presse- und Öffentlichkeitsarbeit
Telefon (03 51) 4 88 23 90
Telefax (03 51) 4 88 22 38
E-Mail presse@dresden.de

Postfach 12 00 20
01001 Dresden
www.dresden.de

Bildnachweis:
Landeshauptstadt Dresden, Dresdner Verkehrsbetriebe AG

Gesamtherstellung:
designXpress dresden – Werbeagentur

1. Auflage, Juni 2010

Kein Zugang für elektronisch signierte und verschlüsselte Dokumente. Verfahrensanhträge oder Schriftsätze können elektronisch, insbesondere per E-Mail, nicht rechtswirksam eingereicht werden. Dieses Informationsmaterial ist Teil der Öffentlichkeitsarbeit der Landeshauptstadt Dresden. Es darf nicht zur Wahlwerbung benutzt werden. Parteien können es jedoch zur Unterrichtung ihrer Mitglieder verwenden.

POLIS in Dresden
Annual Conference
25./26. November 2010



Dresden und POLIS – eine erfolgreiche Verbindung!

Dresden ist die Landeshauptstadt des Freistaates Sachsen und seit mehreren Jahren Mitglied bei POLIS – dem europäischen Verkehrsnetzwerk der Städte und Regionen. Gemeinsam machen sich die Landeshauptstadt Dresden und das Netzwerk POLIS für eine nachhaltige Verkehrs- und Mobilitätspolitik stark – eine erfolgreiche Verbindung! Im Jahr 2010 ist diese Verbindung noch intensiver als bisher, denn Dresden hat in diesem Jahr die Präsidentschaft des Netzwerkes inne.

POLIS – das ist ein länderübergreifender Verbund, der 1989 gegründet wurde und seither seinen Sitz im Herzen von Europa, in Brüssel hat. Derzeit sind etwa 70 Mitglieder aus 17 europäischen Ländern vertreten. Städte, Regionen, ÖPNV-Unternehmen, aber auch Forschungsinstitute nutzen die Möglichkeit, sich durch POLIS über Innovationen in der Verkehrsentwicklung zu informieren und bei der Bildung integrierter und nachhaltiger Verkehrssysteme unterstützen zu lassen.

Dresden and POLIS – a successful partnership!

Dresden is the capital of the Free State of Saxony and has been a member of POLIS, the European network for innovative local and regional transport solutions, for several years. Together, they are successfully working to promote the implementation of sustainable transport and mobility policies! In 2010, the cooperation is even more intensive than ever before, because Dresden is this year serving as president of the network.

POLIS is a network uniting cities and regions from all over Europe. It was founded in 1989 and has its permanent secretariat at the heart of Europe, in Brussels. The network currently has some 70 members from 17 European countries. Municipal and regional authorities benefit from POLIS membership through information on the latest innovations in the field of transport and support in the development of integrated and sustainable transport systems.

Durch die kontinuierliche und erfolgreiche Zusammenarbeit mit den Institutionen der EU gestaltet POLIS Prioritäten für Verkehrsmaßnahmen und -strategien mit.

Folgende Schwerpunkte bearbeitet das Netzwerk POLIS:

- Umwelt und Gesundheit (mit Bezug auf Verkehr)
- Mobilität und Verkehrseffizienz
- Straßenverkehrssicherheit und Sicherheit der Verkehrssysteme
- Wirtschaftliche und soziale Aspekte des Verkehrs

POLIS maintains a continuous dialogue with the European institutions. The network proposes contributions on the definition of priorities for transport solutions and strategies.

The following themes are addressed by POLIS:

- Environment and health (transport-related)
- Mobility and traffic efficiency
- Road safety and security of transport systems
- Economic and social aspects of transport

POLIS-Konferenz 2010 – „Innovation in transport for sustainable cities and regions“

Die diesjährige Fachkonferenz von POLIS findet statt

- am 25. und 26. November 2010
- in der Messe Dresden
- www.messe-dresden.de

Sie richtet sich neben POLIS-Mitgliedern an Fachleute aus den Bereichen Verkehr und Mobilität aus ganz Europa sowie an Vertreter der EU-Institutionen. Fachbeiträge werden vorgestellt und diskutiert. Eine Begleitausstellung komplettiert die Veranstaltung. Das Programm und den „call for speakers“ finden Sie unter www.polis-online.org.

Wir freuen uns auf Sie!

2010 POLIS Conference – “Innovation in transport for sustainable cities and regions”

The next Annual POLIS Conference will take place

- on 25 and 26 November 2010
- at the Dresden Exhibition Centre
- www.messe-dresden.de

The conference is not only targeted at POLIS members, but also at practitioners in the field of transport and mobility from all over Europe, as well as representatives of the European institutions. Contributions on a range of different transport topics will be presented and discussed. A parallel exhibition will round off the event. The planned agenda and “call for speakers” can be found at www.polis-online.org.

We look forward to welcoming you!

